

+ SFI-Anchor®
Swiss Made

Modo d'uso



Modo d'uso

L'applicazione, l'attivazione, la disattivazione, la riparazione e la manutenzione periodica degli attacchi devono essere eseguite esclusivamente da personale specializzato. Per questi lavori devono essere utilizzati unicamente strumenti e componenti originali. La pulizia meccanica degli attacchi con spazzolino da denti e dentifricio può causare l'usura precoce delle parti funzionali. Le presenti istruzioni d'uso annullano e sostituiscono tutte le edizioni precedenti.

Il fabbricante declina ogni responsabilità per eventuali danni provocati dalla mancata osservanza delle presenti istruzioni.

Rintracciabilità del numero di lotto

Per garantire la rintracciabilità è necessario registrare i numeri di lotto di tutti i componenti utilizzati.

Denominazione

SFI-Anchor® D20, SFI-Anchor® D60, SFI-Anchor® CD20

Descrizione dell'articolo

Ulteriori informazioni su SFI-Anchor® nel sito www.cmsa.ch/dental

Materiali

SFI-Anchor® S

Abutment (maschio), Housing (femmina)

SFI-Anchor® E, G

Inseri ritentivi E, inserti ritentivi, strumenti ausiliari G

Strumenti ausiliari S

S = Syntax, TiAl6 V4 ELI (grado 5), Ti > 89.478 %, Al 6.0 %, V 4.0 %; G = Galak, POM, Santoprene, Pekkton®; E = Elitor®; X = acciaio

Informazioni dettagliate sui materiali e sulle loro compatibilità reciproche sono reperibili nelle specifiche schede dati dei materiali e nel catalogo. Consultare il sito www.cmsa.ch/dental o la documentazione dentale di Cendres+Métaux (ottenibile gratuitamente da tutte le filiali, i punti vendita e i rappresentanti Cendres+Métaux).

Istruzioni per l'uso

Le istruzioni sono state redatte con la collaborazione dell'Università di Berna, Clinica Odontoiatrica, Priv.-Doz. Dr. med. dent. N. Enkling, Specialista in Protesi e in Chirurgia Orale, Primario e Vice-Direttore in vece della Direttrice della Clinica, la Prof. R. Mericske-Stern.

Destinazione d'uso:

Lo SFI-Anchor® D20 e D60 è destinato a fissare protesi (dentali) con l'impianto dentale (tabella 1) previsto a tale scopo.

Tabella 1: Sistemi implantari compatibili.

Fabbricante dell'impianto: Institute Straumann
Sistema implantare: ITI Dental Implantat System® rispettivamente Straumann® Dental Implantat System Noma linea di impianti: veder sotto
Standard Ø 4.1 mm Regular Neck (RN)
Standard Ø 4.8 mm Regular Neck (RN)
Standard Plus Ø 4.1 mm Regular Neck (RN)
Standard Plus Ø 4.8 mm Regular Neck (RN)
Tapered Effect Ø 4.1 mm Regular Neck (RN)
Bone Level Ø 4.1 mm, Regular CrossFit® (RC)
Bone Level Ø 4.8 mm, Regular CrossFit® (RC)

Lo SFI-Anchor® CD20 è destinato all'uso come elemento ritentivo supplementare su barre fresate con tecnologia CAD/CAM.

Indicazioni:

Protesi rimovibili con ancoraggio rigido su impianti. Protesi ibride, protesi in estensione unilaterale con bilanciamento trasversale, nonché protesi combinate intercalate e in estensione.

SFI-Anchor® CD20 come elemento ritentivo supplementare su barre fresate con tecnologia CAD/CAM.

SFI-Anchor® può essere usato esclusivamente con i sistemi implantari esplicitamente elencati nella tabella 1.

Mandibola:

Ancoraggio di protesi dell'arcata inferiore su 2 o più impianti.

Nota: su 1 solo impianto in protesi intercalate, a condizione che la protesi intercalata sia già dotata di supporto primario mediante ganci con appoggio o attacco rigido.

Mascella:

Ancoraggio su 4 o più impianti di protesi dell'arcata superiore, sotto forma di protesi totale o anche senza palato.

Nota: su 1 solo impianto in protesi intercalate, a condizione che la protesi intercalata sia già dotata di supporto primario mediante ganci con appoggio o attacco rigido.

Rx only



I prodotti sono provvisti di marchio CE. Informazioni dettagliate nell'imballaggio.

Sondaggio compensazione della divergenza di SFI-Anchor®:

Variante	SFI-Anchor® D60	SFI-Anchor® D20	SFI-Anchor® CD20
REF no	045.026, 045.027, 045.028, 045.029, 045.030, 045.036, 045.037, 045.038, 045.039, 045.040	045.031, 045.032, 045.033, 045.034, 045.035, 045.041, 045.042, 045.043, 045.044, 045.045	045.025
Immagine	 30° angulation	 10° angulation	 10° angulation
Divergenza	SFI-Anchor® D60 può essere inclinato meccanicamente fino a 20°.	SFI-Anchor® D20 è un abutment rigido senza compensazione meccanica di divergenza.	SFI-Anchor® D20 è un abutment rigido senza compensazione meccanica di divergenza.
	+	+	+
	Possibilità aggiuntiva di compensazione della divergenza di 10° con il SFI-Anchor® Housing (REF 045.061V4) e con il SFI-Anchor® Insert retentivo (REF 045.051, 045.047V4, 045.048V4, 045.049V4, 045.050V4).		
	=	=	=
	Possibilità di compensazione della divergenza di max. 30° per impianto (60° tra gli impianti).	Possibilità di compensazione della divergenza di max. 10° per impianto (20° tra gli impianti).	Possibilità di compensazione della divergenza di max. 10° per impianto (20° tra gli impianti).

Controindicazioni:

- Divergenze degli impianti > 30°.
- SFI-Anchor® può essere usato esclusivamente con i sistemi implantari esplicitamente elencati nella tabella 1.
- Nei pazienti con allergia nota a uno o più elementi contenuti nei materiali degli attacchi.
- Uso su un impianto singolo.
- Non idoneo qualora sia necessaria una connessione fissa.
- Situazione del cavo orale del paziente che non consenta la corretta applicazione di SFI-Anchor®.
- Mancanza di disponibilità del paziente a seguire correttamente le indicazioni di richiamo periodico per controllo (recall).
- Pazienti con bruxismo o altre parafunzioni.
- Protesi in estensione unilaterale senza supporto trasversale.
- Protesi ibride supportate da una o più cappe radicalari.
- Per ulteriori controindicazioni consultare le istruzioni per l'uso del fabbricante degli impianti.

Avvertenze:

- Allergie:** Non utilizzare il prodotto in pazienti con allergia nota a uno o a più elementi contenuti nei materiali degli attacchi. Nei pazienti con sospetta allergia a uno o più componenti dei materiali, il prodotto può essere utilizzato solo previo test allergologico che accerti l'assenza di allergia.
- Gli strumenti ausiliari possono contenere nichel.
- SFI-Anchor® non è stato valutato per la sicurezza e la compatibilità in ambiente RM. SFI-Anchor® non è stato valutato per il riscaldamento o la migrazione in ambiente RM.

Spacer

Lo SFI-Anchor® Spacer è leggermente più grande degli originali e quindi garantisce uno spazio ottimale per la successiva polimerizzazione nel cavo orale.

Nota: lo Spacer non deve essere usato per sostituire temporaneamente la femmina.

Le presenti istruzioni per la lavorazione non sono sufficienti per procedere all'applicazione immediata degli attacchi. Sono indispensabili anche conoscenze in campo odontoiatrico o odontotecnico, nonché l'addestramento all'utilizzo dello SFI-Anchor® fornito da personale qualificato. Informazioni: www.cmsa.ch/dental

Precauzioni:

- La lavorazione, l'attivazione, la disattivazione, la riparazione e la manutenzione periodica dello SFI-Anchor® devono essere eseguite esclusivamente da personale specializzato. Per questi lavori devono essere utilizzati unicamente attrezzi e componenti originali. La pulizia meccanica dello SFI-Anchor® con spazzolino da denti e dentifricio può portare all'usura precoce delle parti funzionali.
- I componenti SFI-Anchor® vengono forniti non sterili. Per maggiori informazioni vedere i punti Procedura di lavoro e Sterilizzazione/disinfezione.
- Proteggere gli elementi dall'aspirazione.
- All'interno del cavo orale del paziente non devono essere eseguite operazioni di taglio. (Riguarda solo l'adattatore per siringa)
- I maschi devono essere allineati parallelamente alla direzione di inserimento.
- Prima di integrare la femmina mediante polimerizzazione, i sottosquadri devono essere necessariamente scaricati.
- Per la polimerizzazione stendere della vaselina sui sottosquadri del maschio per facilitarne la pulizia. (Migliore asportazione delle eccedenze di cemento composito)
- Avvitare lo SFI-Anchor® Abutment D20 o D60 sull'impianto dentale previsto (tabella 1) una sola volta con la corretta coppia di serraggio (35 Ncm).
- Nel caso di carico immediato (attenersi alle indicazioni del fabbricante dell'impianto) accertarsi che la coppia di serraggio dell'abutment non sia superiore a quella dell'impianto → Coppia raccomandata: 5 Ncm in meno rispetto alla coppia di serraggio dell'impianto.
- Accertarsi che la posizione dell'abutment non venga involontariamente modificata durante la lavorazione con lo SFI-Anchor® Aligner.
- Le eccedenze di cemento composito devono essere assolutamente asportate.
- Non utilizzare SFI-Anchor® Spacer come femmina provvisoria.
- Dopo il loro inserimento nell'Housing, gli inserti ritentivi non devono più essere ruotati all'interno dell'Housing.
- Pulire e asciugare la superficie del abutment con aria senza olio prima della cementazione con RelyX™ Unicem o RelyX™ Unicem 2.
- Un pretrattamento (sabbatura o silanizzazione) non è necessario.
- RelyX™ Unicem 2 Automix è un materiale polimerizzante duale ed è quindi sensibile alla luce del giorno e a quella artificiale. Il tempo di lavorazione si riduce nell'applicazione sotto una lampada operativa. Evitare illuminazione intensa durante l'applicazione.
- I tempi di lavorazione e di presa dipendono dalla temperatura ambiente e di quella all'interno della bocca. I tempi indicati sono validi per le condizioni presenti di norma negli studi. Come per il cemento composito, l'indurimento rallenta notevolmente a temperatura ambiente.
- In caso il RelyX™ Unicem oder RelyX™ Unicem 2 rimane molto tempo in contatto con le mucose, sciacquare bene con abbondante acqua.
- Inizio della polimerizzazione 02:30 min dall'inizio della miscelazione.
- Fine della polimerizzazione 06:00 min dall'inizio della miscelazione.
- Per ulteriori informazioni relative alle controindicazioni di RelyX™ Unicem y RelyX™ Unicem 2 consultare le istruzioni d'uso del fabbricante 3M ESPE.

Effetti collaterali:

In caso di uso conforme dei dispositivi non sono noti effetti collaterali.

Procedura di lavoro

La procedura è stata descritta sulla base di un caso clinico e vale per l'applicazione sia in studio che in laboratorio.

Avvertenze generali:

- L'altezza gengivale di SFI-Anchor® D20 differisce da quella di SFI-Anchor® D60 di 1mm. Esempio: SFI-Anchor® D20 H3 = SFI-Anchor® D60 H2
- Lo SFI-Anchor® Aligner (045.057) può essere accorciato, se necessario, fino alla tacca esistente (fine del diametro cilindrico). In questo modo si agevola l'applicazione soprattutto nella regione posteriore.
- Quando si utilizza lo SFI-Anchor® Aligner (045.057) verificare con la massima attenzione che sia posizionato correttamente sull'abutment e che l'Aligner una volta montato non venga più ruotato sul proprio asse.
- Se si utilizzano abutment di altezza H1-H2, per un migliore montaggio della femmina è possibile accorciare in altezza lo SFI-Anchor® Block-out spacer (045.053).
- Assicurarsi che l'insero ritentivo sia nella posizione corretta prima di inserirlo nell'Housing. L'insero scende facilmente nell'Housing. Premere poi l'insero verso il fondo dell'Housing fino a sentire distintamente un clic.

Raccomandazioni:

Per la variante D60 si consiglia l'uso del cemento composito RelyX™ Unicem o RelyX™ Unicem 2 di 3M ESPE, stabile nel cavo orale e autoadesivo, disponibile in commercio. Nell'uso attenersi assolutamente alle indicazioni del fabbricante.

Se viene realizzata una nuova protesi in laboratorio, consigliamo la realizzazione di una struttura di rinforzo individuale.

Se si utilizzano altri cementi compositi stabili nel cavo orale, è necessario accertarsi che si tratti di materiali a polimerizzazione chimica.

Simboli



Istruzioni importanti per specialisti



Simbolo di avvertenza che richiama a particolare cautela

Etichettatura della confezione / Simboli



Data di produzione



Fabbricante



Codice prodotto



Numero di lotto



Quantità



Consultare le istruzioni per l'uso

Rx only

Attenzione: le leggi federali USA limitano la vendita di questo dispositivo ai soli medici o su loro prescrizione.



I prodotti di Cendres+Métaux provvisti di marchio CE soddisfano i requisiti della Direttiva sui Dispositivi Medici 93/42/CEE.



Non riutilizzare



Non sterile



Tenere al riparo dalla luce solare



Attenzione (consultare i documenti accompagnatori)

Sterilizzazione/disinfezione:

Dopo l'ultimazione o qualsiasi modifica, il manufatto protesico e le componenti femmina devono essere puliti e disinfettati secondo le linee guida nazionali.

Nella scelta del disinfettante è necessario prestare attenzione che il prodotto:

- sia idoneo alla pulizia e alla disinfezione di componenti per protesi dentali
- sia compatibile con i materiali dei prodotti da pulire e disinfettare
- possieda un'efficacia di disinfezione comprovata.

Tutte le parti (= S, E, G, X) devono essere disinfettate prima dell'uso con un disinfettante registrato EPA ad alto impatto ambientale.

Prodotto raccomandato: Cidex® OPA Solution. Attenersi rigorosamente alle indicazioni del fabbricante.

Tutti i componenti metallici (= S, E, X) di SFI-Anchor® devono essere sterilizzati prima dell'uso.

Metodo di sterilizzazione:

Cicli di sterilizzazione a vapore con spostamento per gravità per articoli non imbustati porosi e non porosi.

Tempo e temperatura di esposizione minimi: 10 minuti, 132 °C

Tempo di asciugatura: 1 minuto

Tutte le parti in materiale sintetico (= G) devono essere disinfettate prima dell'uso con un disinfettante registrato EPA ad alto impatto ambientale.

Prodotto raccomandato: Cidex® OPA Solution. Attenersi rigorosamente alle indicazioni del fabbricante.

Le parti in materiale plastico non sono idonee alla sterilizzazione a vapore.

Lavorazione:

È necessario che gli impianti siano stati precedentemente inseriti rispettando assolutamente le indicazioni del fabbricante.

Istruzioni illustrate step by step si possono reperire sul sito web di Cendres+Métaux: www.cmsa.ch/dental

Realizzazione di una nuova protesi D20

Situazione del paziente, condizioni iniziali

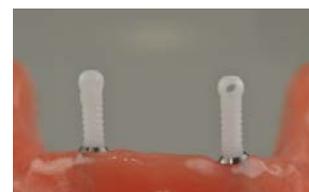


Con lo SFI-Anchor® Abutment planer (045.056) scegliere la variante corretta posizionando l'Abutment planer sull'impianto. Posizionare l'Abutment planer fino a ottenere un allineamento perpendicolare rispetto al piano occlusale e una direzione di inserimento parallela (10° per impianto).

Attenzione: considerare sia lateralmente che frontalmente! Se tale allineamento è possibile, utilizzare uno SFI-Anchor® D20 Abutment. Se la divergenza è maggiore, è necessario inserire uno SFI-Anchor® D60 Abutment. L'altezza dell'abutment si può leggere dalle tacche presenti sull'Abutment planer.

Nota: per gli abutment D60 l'altezza inferiore corrisponde alla tacca 2.

Determinare la corretta altezza dello Straumann® SFI-Anchor® Abutment D20 (045.031-035, 045.041-045) tenendo conto che il margine inferiore dello Straumann® SFI-Anchor® Abutment D20 deve essere almeno 1mm al di sopra della gengiva e parallelo al piano occlusale.



Inserire lo Straumann® SFI-Anchor® Abutment.

Avvitare lo Straumann® SFI-Anchor® Abutment sull'impianto dapprima manualmente e poi serrare con la chiave dinamometrica e il cacciavite SFI-Anchor® Screw Driver (045.059) con una coppia di 35Ncm. Controllare che lo Screw Driver sia montato correttamente sull'Abutment.



Preso d'impronta della situazione del cavo orale.

Montare poi il transfer da impronta SFI-Anchor® Impression part (045.054) sullo SFI-Anchor® Abutment e rilevare l'impronta mucodinamica. Consegnare poi l'impronta al laboratorio odontotecnico per lo sviluppo del modello. A tale scopo si montano gli Analoghi SFI-Anchor® (045.055) sugli SFI-Anchor® Impression part (045.054).



Realizzazione del modello maestro secondo lo stato dell'arte.

Posizionare poi la SFI-Anchor® Housing (045.061) dotata di inserto SFI-Anchor® Retention insert extra-low (045.048) o lo spaziatore SFI-Anchor® Spacer (045.052) sugli Analoghi SFI-Anchor® (045.055).



La protesi può essere ora realizzata con la tecnica convenzionale.

Se necessario, la SFI-Anchor® Housing (045.061) può anche essere integrata mediante polimerizzazione direttamente nel cavo orale. Prima dell'integrazione nel corpo protesico è assolutamente necessario predisporre uno spazio sufficiente, poi montare sul maschio il Block-out Spacer (045.053), quindi posizionare la SFI-Anchor® Housing assemblata con l'inserto ritentivo e, prima della polimerizzazione, scaricare tutti i sottosquadri.



Per consentire al paziente di inserire la protesi comodamente e con facilità, nonché di abituarsi alla ritenzione in bocca, si consiglia di montare sulla protesi dapprima l'inserto ritentivo SFI-Anchor® Retention insert extra-low (045.047). Se il paziente richiede una ritenzione più forte, si possono inserire inserti ritentivi SFI-Anchor® con maggiore forza ritentiva.

Per il montaggio e lo smontaggio degli inserti ritentivi, vedere il punto Montaggio e smontaggio degli inserti ritentivi

Realizzazione di una nuova protesi D60

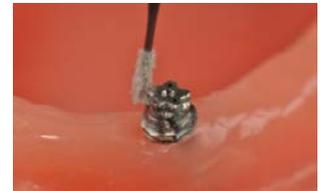
Situazione del paziente, condizioni iniziali



Scegliere la variante corretta con lo SFI-Anchor® Abutment planer (045.056) come descritto al punto Realizzazione di una nuova protesi D20.
Determinare la corretta altezza dello Straumann® SFI-Anchor® Abutment D60 (045.026-030, 045.036-040) tenendo conto che il margine inferiore dello Straumann® SFI-Anchor® Abutment D60 deve essere almeno 1mm al di sopra della gengiva e parallelo al piano oclusale.



Inserire lo Straumann® SFI-Anchor® Abutment.
Avvitare lo Straumann® SFI-Anchor® Abutment sull'impianto dapprima manualmente con il cacciavite SFI-Anchor® Screw Driver (045.059) e poi serrare con la chiave dinamometrica e lo SFI-Anchor® Screw Driver (045.059) con una coppia di 35Ncm. Sui sottosquadri del maschio stendere della vaselina per facilitare la rimozione dei residui di cemento composito. Montare poi lo SFI-Anchor® Aligner (045.057). Inserire correttamente e saldamente l'Aligner sull'Abutment con un clic, poi controllare l'adattamento alla sagoma esterna dell'abutment.
Iniettare il cemento composito nello SFI-Anchor® Abutment fino a far fuoriuscire visibilmente il cemento dai due fori di sfato.



⚠ Accertarsi che il riempimento sia completo. Verificare la corretta posizione verticale e orizzontale dello SFI-Anchor® Aligner sull'abutment.



Allineamento degli SFI-Anchor® Abutment.
Piegare lo SFI-Anchor® Aligner (045.057) montato in direzione dell'asse di allineamento (senza torcere) fino a raggiungere la posizione del secondo scatto, poi allineare lo SFI-Anchor® Abutment parallelamente al piano oclusale e lasciare indurire completamente il cemento composito.
⚠ **Nota:** durante l'allineamento lo SFI-Anchor® Aligner viene automaticamente sollevato leggermente. Allineando contemporaneamente gli SFI-Anchor® Abutment parallelamente al piano oclusale con lo SFI-Anchor® Aligner (045.057) mediante controllo visivo si ottiene un allineamento ottimale. Dopo il completo indurimento del cemento composito rimuovere lo SFI-Anchor® Aligner (045.057) e togliere dal maschio le eccedenze di cemento composito e la vaselina.
→ Lasciare indurire il cemento composito per circa 6-8 minuti. Attenersi alle indicazioni del produttore.



Inizio della polimerizzazione 02:30 min dall'inizio della miscelazione.

Fine della polimerizzazione 06:00 min dall'inizio della miscelazione.

⚠ Accertarsi in particolare che dopo l'iniezione del cemento composito e l'orientamento dell'abutment, la posizione dell'abutment non venga più modificata fino al completo indurimento del cemento composito. Asportare immediatamente le eccedenze.



Successivamente, si realizza la protesi come descritto al punto Realizzazione di una nuova protesi D20.

Uso alla poltrona di D20 e D60 su protesi inferiore esistente, con ancoraggio della protesi su SFI-Anchor® e contemporanea ribasatura. (esempio con D60)

Rimuovere l'ancoraggio preesistente nel cavo orale del paziente.

Prima di integrare lo SFI-Anchor®, stabilire la variante adatta D20 o D60 con lo SFI-Anchor® Abutment planer (045.056). Predisporre poi nel corpo protesico spazio sufficiente per le Housing da inserire.

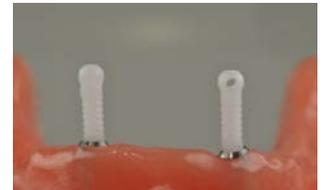
Determinare la corretta altezza dello Straumann® SFI-Anchor® Abutment D60 (045.026-030, 045.036-040) tenendo conto che il margine inferiore dello Straumann® SFI-Anchor® Abutment D60 deve essere almeno 1mm al di sopra della gengiva e parallelo al piano oclusale.

Poi eseguire la stessa lavorazione con l'allineamento e l'integrazione di SFI-Anchor® D60, come descritto al punto Realizzazione di una nuova protesi.

Quindi, rilevare l'impronta per la ribasatura come di consueto. Per indicazioni più dettagliate sulla presa d'impronta vedere quanto indicato al punto Realizzazione di una nuova protesi D20.

Consegnare poi l'impronta al laboratorio odontotecnico per lo sviluppo del modello e la ribasatura. Per indicazioni più dettagliate sullo sviluppo del modello e l'integrazione mediante polimerizzazione dell'Housing, vedere quanto indicato al punto Realizzazione di una nuova protesi.

L'integrazione dell'Housing può essere effettuata anche direttamente nel cavo orale del paziente.



Uso di SFI-Anchor® CD20 come elemento ritentivo supplementare per una barra fresata in una protesi nuova.

Per la presa d'impronta della situazione del cavo orale e la realizzazione del modello maestro seguire le istruzioni del fabbricante dell'impianto.

Realizzare poi la protesi con la ceratura convenzionale.

Si realizza quindi la barra con tecnologia CAD/CAM rispettando le indicazioni del fabbricante.

☐ Nella modellazione della barra con il software CAD occorre tenere conto della posizione dello SFI-Anchor® CD20; per il fissaggio sul lato della barra è necessaria una filettatura standard M2.

☐ A questo punto lo SFI-Anchor® CD20 (045.025) può essere montato sulla barra fresata utilizzando il cacciavite SFI-Anchor® Screwdriver (045.059). → 35 Ncm

Dopo aver montato la barra fresata assemblata con lo SFI-Anchor® CD20 Abutment e fissato l'Housing sul modello maestro, la protesi può essere approntata secondo lo stato dell'arte.



Uso di SFI-Anchor® CD20 come elemento ritentivo supplementare per una barra fresata in una protesi esistente.

Per la presa d'impronta con la protesi seguire le istruzioni del fabbricante dell'impianto. Consegnare poi l'impronta al laboratorio odontotecnico per lo sviluppo dei modelli. Realizzazione della barra fresata con femmina assemblata come descritto al punto Uso di SFI-Anchor® CD20 come elemento ritentivo supplementare per una barra fresata in una protesi nuova.

Scelta degli inserti ritentivi

Per la ritenzione sono disponibili quattro diversi SFI-Anchor® Retention Insert in Pekkton®. Questi inserti ritentivi sono contraddistinti da un codice colore e hanno quattro diversi livelli di forza ritentiva.

giallo: extra-low

rosso: low

verde: medium

blu: strong

Oltre agli inserti ritentivi in Pekkton®, è disponibile una variante in metallo nobile. La forza ritentiva degli inserti SFI-Anchor® Retention Insert Elitor® è paragonabile a quella dell'inserto strong.

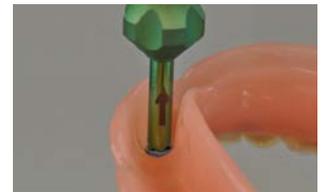
**Montaggio e smontaggio degli inserti ritentivi**

Gli inserti ritentivi vengono inseriti nell'Housing con l'apposito strumento.

⚠ Assicurarsi che l'inserto ritentivo sia nella posizione corretta prima di inserirlo nell'Housing.

L'inserto scende facilmente nell'Housing. Premere poi l'inserto verso il fondo dell'Housing fino a sentire distintamente un clic. **Importante:** dopo l'inserimento completo non ruotare più l'inserto ritentivo! In caso contrario l'inserto perde la sua funzionalità.

Per smontare gli inserti ritentivi si utilizza l'apposita parte dello strumento. Premere con forza la parte apposita dello strumento nell'inserto ritentivo. L'inserto si preleva facendolo ruotare leggermente nell'Housing e tirandolo contemporaneamente verso l'esterno.



☞ Per consentire al paziente di inserire la protesi comodamente e con facilità, nonché di abituarsi alla ritenzione in bocca, si consiglia di montare sulla protesi dapprima l'inserto ritentivo SFI-Anchor® Retention insert, extra-low. Se il paziente richiede una ritenzione più forte, si possono inserire inserti ritentivi SFI-Anchor® con maggiore forza ritentiva.

Manutenzione/cura professionale:

Gli elementi ritentivi dei manufatti protesici sono esposti nel cavo orale a sollecitazioni molto elevate in un ambiente che cambia continuamente e, di conseguenza, a usura più o meno marcata. L'usura è un fenomeno onnipresente che non può essere evitato, ma soltanto limitato. L'entità dell'usura dipende dal sistema nel suo complesso. Il nostro sforzo è diretto ad impiegare quanto più possibile materiali perfettamente compatibili tra loro, per poter così ridurre al minimo l'usura. L'appoggio della protesi sulla mucosa deve essere controllato almeno una volta l'anno; se necessario la protesi deve essere ribasata per prevenire lo sbilanciamento (sovraccarico), soprattutto nel caso di protesi in estensione. Raccomandiamo di controllare le protesi ibride inizialmente ogni tre mesi e di sostituire gli inserti ritentivi, se necessario.

Inserimento e rimozione delle protesi:

Verificare che le protesi non vengano inserite inclinate, poiché eventuali inclinazioni possono danneggiarle. Non inserire mai le protesi premendo con i denti. Ciò può causare danni o perfino la rottura del connettore. Per ulteriori informazioni sulla manipolazione e la cura delle protesi consultare la brochure informativa per il paziente. www.cmsa.ch/dental.

Inserimento: afferrare la protesi ad entrambe le estremità, preferibilmente fra il pollice e l'indice, e posizionarla nel cavo orale sugli ancoraggi. Cercare la corretta posizione di inserimento e spingere la protesi sugli ancoraggi con una pressione delicata e uniforme. Chiudere con cautela le arcate dentali e controllare che la protesi sia nella posizione finale corretta.

Rimozione: afferrare la protesi ad entrambe le estremità, preferibilmente fra il pollice e l'indice, e staccarla dagli ancoraggi lentamente, con cautela e forza costante, quindi estrarla dal cavo orale.

Pulizia e cura

L'ideale è lavare i denti e la protesi dopo ogni pasto. La pulizia della protesi deve comprendere anche la pulizia dell'elemento di collegamento. La modalità di pulizia più delicata è sotto l'acqua corrente con uno spazzolino da denti morbido. Una pulizia più intensiva si effettua pulendo la protesi in un piccolo apparecchio ad ultrasuoni con un additivo idoneo. L'elemento di collegamento è un componente ad alta precisione e non deve mai essere pulito con dentifricio, poiché potrebbe danneggiarlo. Si raccomanda cautela anche con prodotti o compresse detergenti non idonei. Anche questi possono danneggiare l'elemento di collegamento o pregiudicare la sua funzionalità. Gli elementi di collegamento sui denti pilastri residui o impianti si puliscono esclusivamente con acqua e uno spazzolino morbido o con uno spazzolino interdentale. Non deve essere usato dentifricio, perché può causare danni.

Provvedere a una regolare pulizia dell'attacco per evitare l'irritazione dei tessuti molli.

Per ulteriori informazioni e istruzioni sulla cura degli strumenti, consultare il sito www.cmsa.ch/dental

Per ulteriori informazioni e chiarimenti contattare il proprio rappresentante Cendres+Métaux.

Disclaimer/esclusione di responsabilità

Le presenti istruzioni d'uso annullano e sostituiscono tutte le edizioni precedenti.

Il fabbricante declina ogni responsabilità per eventuali danni provocati dalla mancata osservanza delle presenti istruzioni.

Questi attacchi fanno parte di un concetto globale e devono essere utilizzati unicamente con i corrispondenti componenti e strumenti originali. In caso contrario, il fabbricante declina ogni responsabilità.

In caso di contestazioni deve essere sempre indicato il numero del lotto.

Copyright e marchi registrati

SFI-Anchor® ed Elitor® sono marchi registrati della Cendres+Métaux Holding SA, Biel/Bienne, Svizzera

Straumann®, SLActive®, SLA® e ITI Dental Implant System® sono marchi registrati della Straumann Holding AG, Basilea, Svizzera. RelyX™ Unicem e RelyX™ Unicem 2 sono marchi registrati della 3M Espe.

Cidex® OPA Solution è un marchio registrato della Advanced Sterilization Products.

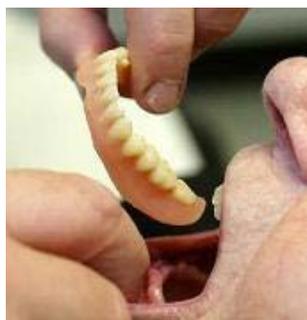


Fig. 1: Inserimento



Fig. 2: Rimozione